



ČESKÁ REPUBLIKA

**ROZSUDEK**

**JMÉNEM REPUBLIKY**

Městský soud v Praze rozhodl soudkyně JUDr. Dagmar Stamidisovou v právní věci žalobce: **N. H. K.**, nar. xxx, trvale bytem xxx, zast.: **Mgr. Richardem Vachouškem**, advokátem se sídlem Benešov, Masarykovo nám. 225 proti žalované: **CET 21 spol. s.r.o.**, IČ: 45800456 se sídlem Praha 5, Kříženeckého nám. 1078/5, zast.: **JUDr. Petrem Kotrlíkem**, advokátem se sídlem Praha 1, Jungmannova 31 **o ochranu osobnosti**

t a k t o :

I. Žalovaná je povinna do tří dnů od právní moci rozsudku zaslat žalobci písemnou omluvu doporučeným, datovaným a statutárním orgánem žalované podepsaným dopisem tohoto znění:

„Omlouváme se Vám pane N. H. K. za uveřejnění Vašeho jména, příjmení, za uveřejnění Vaší fotografie a za zveřejnění nepravdivých informací v reportáži „Xxx“, odvysílané TV Nova v pořadu „Xxx“ dne xxx a xxx, označujících Vás za zločince, vynalézavého lumpa a podvodníka, za osobu stíhanou pro trestné činy podvodu, padělání a pozměňování veřejné listiny a poškozování cizích práv, a spojující Vás s pácháním závažné trestné činnosti, včetně pokusu o diskreditaci policisty z Xxx xxxx F. K., kdy měl být založen v bance v xxx účet s kreditní kartou na jméno policisty F. K., na tento účet měly být posílány peníze a mělo se tak vytvořit zdání, že F. K. bere úplatky, přičemž měl být podplacen pracovník Xxxx xxx xxx, aby zařídil trestní stíhání zmíněného policisty, ačkoliv jste pro tento skutek nebyl stíhán Vy, ale jiná osoba a ačkoliv se tento skutek podle pravomocného usnesení Městského státního zastupitelství v Praze nestal. Za uveřejnění těchto nepravdivých údajů, za spojování Vaší osoby s trestnou činností, která se nestala, za nepřiměřený zásah a za poškození občanské cti se Vám omlouváme.“

Ve zbytku textu se žádost o omluvu zamítá.

II. Žalovaná je povinna do patnácti dnů od právní moci rozsudku odvysílat ve dvou pracovních dnech po sobě jdoucích na TV Nova v době mezi 21.00 a 22.00 hod.

tuto omluvu s titulkem „Omluva za uveřejnění nepravdivých údajů v reportáži „Xxx“ v pořadu „Xxx“:

„Společnost CET 21 spol. s r.o. se omlouvá panu N. H. K. za uveřejnění jeho jména, příjmení, za uveřejnění jeho fotografie a za zveřejnění nepravdivých informací v reportáži „Xxx“, odvysílané TV Nova v pořadu „Xxx“ dne xxx a xxx, označujících pana N. H. K. za zločince, vynalézavého lumpa a podvodníka, za osobu stíhanou pro trestné činy podvodu, padělání a pozměňování veřejné listiny a poškozování cizích práv, a spojující ho s pácháním závažné trestné činnosti., včetně pokusu o diskreditaci policisty z Xxx xxxx F. K., kdy měl být založen v bance v xxx účet s kreditní kartou na jméno policisty F. K., na tento účet měly být posílány peníze a mělo se tak vytvořit zdání, že F. K. bere úplatky, přičemž měl být podplacen pracovník Inspekce ministra vnitra, aby zařídil trestní stíhání zmíněného policisty, ačkoliv pro tento skutek nebyl stíhán pan N. H. K., ale jiná osoba a ačkoliv se tento skutek podle pravomocného usnesení Městského státního zastupitelství v Praze nestal. Za uveřejnění těchto nepravdivých údajů, za spojování osoby pana N. H. K. s trestnou činností, která se nestala, za nepřiměřený zásah a za poškození občanské cti se panu N. H. K. omlouváme“.

Ve zbytku textu se žádost o omluvu zamítá

III. Žalovaná je povinna zaplatit žalobci přiměřené zadostiučinění ve výši 150 000,- Kč do tří dnů od právní moci rozsudku.

Zamítá se žaloba, že žalovaná je povinna zaplatit žalobci dalších 150 000,- Kč do tří dnů od právní moci rozsudku.

IV. Žalovaná je povinna nahradit žalobci náklady řízení ve výši 50.225,- Kč, k rukám Mgr. Richarda Vachouška, advokáta se sídlem Benešov, Masarykovo nám. 225, do tří dnů od právní moci rozsudku.

### O d ů v o d n ě n í :

Žalobce podal dne 8.6.2009 u Městského soudu v Praze žalobu na ochranu osobnosti, přičemž tvrdil, že dne xxx byla na televizní stanici Nova mezi xxx až xxx hodin v pořadu „Xxx“ odvysílána reportáž „Xxx“. Tato reportáž byla následně opakována ve vysílání TV Nova dne xxx a obsahem reportáže, jejímž reportérem a režisérem byl J. K. bylo odvysíláno následující tvrzení:

**R. J., moderátor**

Už jsme si tak trochu zvykli, že když chtějí zločinci odstranit konkurenci nebo si zachránit kůži, najdou nějakého „rozumného“ policistu a dají mu nabídku, která se neodmítá. Jenže čas od času se stane, že některý policista rozumný není. Vynalézaví lumpové si ale cestičku našli. Nad policisty totiž bdí pár desítek elitních důstojníků ministerstva vnitra. Právě oni mají odhalovat zkorumpované policisty. Jak se ukazuje, i mezi nimi jsou rozumní muži.

**J. K., redaktor**

Včera ráno zatkla finanční policie dva xxx obchodníky. Starší se jmenuje pan K. P. T. a druhý N. H. K.. Ale říkejme jim třeba jednoduše pan K. a pan H.

### **Mgr. N. O., mluvčí finanční policie**

Finanční policie dnes ráno zadržela a vlastně následně obvinila dva muže xxx národnosti. Jsou podezřelí z podvodu a padělání a pozměňování veřejné listiny a následně i z poškozování cizích práv.

### **J. K., redaktor**

Pan K. a H. čekají, jestli skončí ve vazbě. Jsou podezřelí z podvodu. Měli se snažit podvést společníka pana K. ve firmě jistého M. Ten se dnes schovává a kvůli jeho bezpečnosti neprozradíme jeho jméno.....

### **J. K., redaktor**

Pan K. a jeho svita jsou v cele předběžného zadržení. Během několika hodin soud rozhodne, zda skončí ve vazbě, anebo ne. Každopádně mají sděleno obvinění na základě svědectví pana M. a jeho kolegy.

Tato tvrzení byla odvysílána ve vztahu k žalobci. Dále žalobce tvrdí, že v průběhu reportáže byly několikrát odvysílány fotografie žalobce a pana K. P. T.a, s uvedením jejich plného jména a příjmení. V reportáži byla zveřejněna také fotografie rozevřeného cestovního pasu K. P. T.a, s jeho zřetelně rozeznatelnou fotografií a jeho osobními údaji. Žalobce tvrdí, že obsah celé reportáže je smyšlený a poskytuje veřejnosti obraz o něčem, co se ve skutečnosti nikdy nestalo. Žalobce je v reportáži vyličen jako podvodník, zločinec a vynalézavý lump, jako jeden ze dvou obviněných občanů xxx národnosti, kteří byli podle nepravdivého tvrzení mluvčí finanční policie N. O. „finanční policií dnes ráno zadrženi a následně obvinění – jsou podezřelí z podvodu a padělání a pozměňování veřejné listiny a následně i z poškozování cizích práv“. Dne 6.6.2006 byla v bytě žalobce provedena Policií domovní prohlídka na základě příkazu k domovní prohlídce vydaném Obvodním soudem pro Prahu 1 dne 5.6.2006 pod č.j. 43 Nt 2543/2006, příkaz k domovní prohlídce byl následně zrušen jako protiústavní nálezem Ústavního soudu České republiky č.j. I. ÚS 536/06 ze dne 28.4.2006. Domovní prohlídka byla tedy provedena v rozporu se zákonem a článkem 12 Listiny základních práv a svobod. Prohlídka znamenala zásah do soukromí žalobce. Následně v průběhu nezákonné domovní prohlídky byl žalobce zadržen a usnesením Policie České republiky, Útvaru odhalování nelegálních výnosů a daňové kriminality, ČTS: FIPO-12/VO-2006 ze dne 5.6.2006, doručeným žalobci teprve v průběhu prohlídky, bylo vůči žalobci zahájeno trestní stíhání (pouze) pro údajný trestný čin podvodu podle ustanovení § 250 odst. 1, 4 trestního zákona, spáchaný ve formě spolupachatelství podle ust. § 9 odst. 2 trestního zákona. Žalobce dále tvrdí, že dne 7.6.2006 bylo Obvodnímu soudu pro Prahu 1 podán návrh na vzetí žalobce do vazby. Po výslechu před soudcem byl žalobce ve večerních hodinách propuštěn ze zadržení na svobodu a to usnesením Obvodního soudu pro Prahu 1 č.j. 43 Nt 88/2006 ze dne 7.6.2006, přičemž v odůvodnění tohoto usnesení se uvádí, že nelze na základě spisového materiálu zatím dospět k závěru, že by žalobce spáchal skutek, pro který bylo zahájeno trestní stíhání, neboť bylo dosud zjištěno pouze to, že se nechal zvolit do představenstva společnosti Xxxx a jiné skutečnosti o jeho jednání zjištěny nebyly; stejně tak nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by odůvodňovaly uvalení vazby. Vrchní státní zastupitelství v Praze, které v trestním řízení vykonávalo dohled, na základě podnětu žalobce sdělilo dopisem č.j. 1 VZT 515/2006-85 ze dne 20.9.2006, že námitky žalobce týkající se nesprávnosti a nezákonnosti trestního stíhání, které bylo proti němu zahájeno uvedeným usnesením, jsou důvodné, neboť usnesení o zahájení trestního stíhání bylo vydáno předčasně,

na základě nedostatečného zjištění skutkového stavu, samotné usnesení trpí vadami, je nepřezkoumatelné a nesplňuje zákonem předepsané náležitosti, což se týká především popisu skutku ve výroku usnesení, kde absentuje popis subjektivní stránky. Pravomocným usnesením Městského státního zastupitelství v Praze č.j. KZV 10/2007 ze dne 11. ledna 2007, ve spojení s usnesením Vrchního státního zastupitelství v Praze č.j. 1 VZT 515/2006-257 ze dne 7.2.2007, bylo trestní stíhání žalobce pro údajný trestný čin podvodu, kterého se měl dopustit ve spolupachatelství, podle ust. § 172 odst. 1 písm. b) trestního řádu zastaveno, neboť skutek není trestným činem. Žalobce dále tvrdí, že obsahem reportáže odvysílané xxx a xxx byla hrubě porušena presumpce nevinu žalobce. O žalobci byli uveřejněny smyšlené údaje o neexistující trestné činnosti, které se žalobce nedopustil pro kterou nikdy nebyl trestně stíhán. Proti žalobci nikdy nebylo Policií České republiky vedeno trestní stíhání pro padělání a pozměňování veřejné listiny ani pro poškozování cizích práv. Žalobce nebyl nikdy vyšetřován ani trestně stíhán pro to, že by založil v bance v xxx účet s kreditní kartou na jméno policisty F. K. z Xxx xxxx, který vyšetřoval trestnou činnost žalobce, že na tento účet žalobce posílal peníze a měl tak vytvořit zdání, že K. bere úplatky, ani že potom podplatil pracovníka Inspekce ministra vnitra, aby zařídil trestní stíhání zmíněného policisty. Fotografie žalobce jednou s uvedením jeho jména a příjmení, byla několikrát odvysílána v průběhu reportáže, kde se střídá s fotografiemi K.a P. T., a přestože osoby v reportáži vystupující hovoří převážně o K. P. T. Usnesením Inspekce ministra vnitra č.j. IN-313-12/10-TČ-2006 byla odložena věc podezření ze spáchání údajného trestného činu příslušníkem Inspekce ministra vnitra Mgr. R. K. Reportáž, která byla odvysílána ve dnech xxx a xxx, na jejímž vytvoření se podílel reportér a režisér J. K., tak informuje o údajném nezákonném jednání žalobce, kterého označuje za podvodníka, zločince, vynalézavého lumpa a spojuje ho s páčáním závažného trestné činnosti, ačkoliv se žalobce žádného jednání, které by bylo v rozporu se zákonem, nedopustil a jehož podstatná část, popisovaná v reportáži, se nikdy nestala a ohledně tohoto jednání nebyl žalobce nikdy trestně stíhán. Tato reportáž odvysílaná dvakrát na TV Nova veřejně rozšiřuje zjevně nepravdivé informace a porušuje osobnostní práva žalobce, zejména jeho základní právo na nedotknutelnost osoby a jeho soukromí, a základní právo respektování soukromého a rodinného života, základní právo žalobce, aby byla zachována jeho lidská důstojnost, osobní čest, dobrá pověst a chráněno jeho jméno, dále základní právo žalobce na ochranu před neoprávněným shromažďováním, zveřejňováním nebo jiným zneužíváním údajů o své osobě a základní právo žalobce na presumpci nevinu. Reportáž, která byla odvysílána, obsahující nepravdivé tvrzení a útoky na osobní čest žalobce, doprovázená zveřejněním plného jména a příjmení žalobce a jeho fotografie, hluboce a nenávratně poškodila žalobce na osobnostních právech, a to jak psychicky, tak i navenek narušila rodinné, přátelské a obchodní vztahy. Tato skutečnost se odrazila negativně ve všech sférách života žalobce, neboť vyvolala dojem v okolí žalobce, že je zločinec a podvodník a nálepky zločince a podvodníka se žalobce v očích svého okolí není schopen stále zbavit. V návaznosti na odvysílanou reportáž TV Nova byl xxx publikován v deníku Aha! článek „xxxxxxx“, a to s fotografiemi dvou xxx občanů, z nichž jedna zobrazuje žalobce, s popiskem „xxxxxxx“. Obě fotografie uveřejněné v článku deníku Aha! jsou tytéž, které byly odvysílány v reportáži TV Nova a je zřejmé, že nejen fotografie, ale i informace byly čerpány z odvysílané reportáže TV Nova. Žalobce tudíž po žalovaném požaduje morální satisfakci ve formě omluvy jak shora uvedeno a dále poukazuje na to, že morální satisfakce nepostačuje, neboť došlo k zvláště závažnému zásahu do jeho osobnostních práv. Poukazuje na okolnosti za nichž k zásahu do osobnostních práv žalobce došlo a ke kterým by mělo být přihlédnuto při rozhodnutí o zadostiučinění podle ust. § 13 odst. 1 až 3 o.z. Tvrdí, že ke zveřejnění difamujících informací o jeho osobě a informací o jeho soukromí, došlo bez jeho souhlasu, v rozporu s ust. § 12 o.z., aniž by šlo o přiměřené užití jeho podobizny pro účely zpravodajství. Žalovaná se nepokoušela informace před jejich zveřejněním ověřit, nikdy nekontaktovala žalobce, kterému nedala příležitost se vyjádřit.

Dopustila se proto bezohledného jednání ke škodě žalobce a důvodem pro liberaci žalované nemůže být ani případná skutečnost, že zveřejnila informace, které jí sdělil někdo jiný. Požaduje tedy kromě morální satisfakce i finanční satisfakci ve výši 300.000,- Kč s tím, že tato částka je přiměřená.

Žalovaná navrhlá zamítnutí žaloby s tím, že tvrdí, že je sporné, že reportáž byla opakována xxx. Dále tvrdí, že není pravda, že by fotografie žalobce spolu s uvedením jeho jména a příjmení byla několikrát odvysílána v průběhu reportáže, a pokud žalobce tvrdí, že v průběhu reportáže byly několikrát odvysílány fotografie žalobce a K. P. T., žalovaný má za to, že souvislost odvysílání fotografie žalobce nemůže mít pro žalobce žádné difamující účinky. Dále poukazuje na to, že není pravda, že by obsah reportáže byl smyšlený. Je pravda, že mluvčí finanční policie přímo na kameru řekla, že „finanční policie dnes ráno zadržela a vlastně následně obvinila dva muže xxx národnosti atd. V reportáži nezaznělo, že by žalobce byl vyličen jako podvodník, zločinec a vynalézavý lump, a pokud mluvčí policie uvedla, že finanční policie dnes ráno zadržela a vlastně následně obvinila dva muže xxx národnosti kteří jsou podezřelí z podvodu a padělání a pozměňování veřejné listiny a následně z poškozování cizích práv, žalovaná poukazuje na to, že šlo o sdělení aktuální informace mluvčí finanční policie a namítá, že z uvedeného nelze dovodit, že žalobce byl vyličen jako podvodník, zločinec a vynalézavý lump, nadto je o něm v reportáži jen okrajová zmínka, stěžejní informace je podávána o diskreditaci a zavírání policistů. Žalobce dále v žalobě nespecifikuje, jaké informace o jeho osobě a informace o jeho soukromí jsou difamující ve vztahu k jeho osobě a z jakých důvodů. Informace odvysílané v reportáži si redaktor žalovaného ověřoval z několika zdrojů, žalobce nekontaktoval, neboť krátce před odvysíláním reportáže byl žalobce zatčen a nikdy později se na žalovaného neobrátil se žádostí o uveřejnění dodatečného sdělení. Dále namítá, že znění omluvy, které žalobce požaduje nekoresponduje se žalobou a neodpovídá ani odvysílané reportáži ani skutečnosti. Tvrdí, že veškeré informace o žalobci byly užity s právem žalovaného informovat o věcech veřejného zájmu. Je všeobecně známo, že cca od druhé poloviny 90tých let dochází k prorůstání organizovaného zločinu do nejvyšších pater politiky, k diskreditaci a zavírání policistů a to bylo stěžejní téma reportáže. V daném případě jde o publicistický pořad žalovaného a šlo o aktuální informace. Informace byly použity v reportáži přiměřeným způsobem.

Soud provedl důkaz výsledkem žalobce, dále svědků K. P. T., Mgr. Ing. J. B., M. M., J. K., Mgr. R. K. a T. H.. Dále byl proveden důkaz videozáznamem pořadu Xxx TV Nova „Xxx“ ze dne xxx a listinnými důkazy a to výpisem z obchodního rejstříku žalované, usnesením Městského státního zastupitelství ze dne 1.11.2011 a obsahem podstatné části spisu Policie České republiky ČTS: FIPO-12/VP-2006 a to pokračováním protokolu o výsledku svědka ze dne 22.6.2006, protokolem o výsledku svědka ze dne 21.12.2006, trestním oznámením ze dne 15.12.2006, vyzněním ze dne 15.12.2006, usnesením Státního zastupitelství ze dne 11.1.2007, úředním záznamem ze dne 21.6.2006, psychologickým znaleckým posudkem ve věci Miloslava Votavy, korespondencí s Fxxx xxx, usnesením IMV ze dne 23.10.2006, záznamem o zahájení úkonů trestního řízení ze dne 19.4.2006, usnesením MSZ ze dne 1.11.2011 a podstatným obsahem spisu IN-313/10-TČ-2006, obsahem spisu č.j. 43 Nt 88/2006, zvláště pak návrhem ze dne 7.6.2006, usnesením č.j. 43 Nt 88/2006 ze dne 7.6.2006, obsahem spisu OKFK-15/15-B-2007 zvláště pak záznamem o zahájení úkonu trestního řízení ze dne 1.6.2006, trestním oznámením společnosti Ixxx xxx a.s. ze dne 26.5.2006, usnesením o zastavení trestního stíhání ze dne 25.2.2007, usnesením o zahájení trestního stíhání ze dne 5.6.2006, sdělením VSZ v Praze ze dne 20.9.2006, článkem xxx ze dne xxx, deník Aha!, přípisem VSZ ze dne 29.11.2007, příkazem k domovní prohlídce sp. zn.

43 Nt 254/2006, nálezem Ústavního soudu I.ÚS 536/2006 ze dne 28.4.2009, zpravodajstvím MV ze dne xxx, kopií televizního programu žalované středa xxx.

Soud provedl všechny shora uvedené listinné důkazy a k návrhu žalobce vyslechl svědky.

Všechny provedené listinné důkazy však soud všechny nehodnotil, neboť v průběhu řízení se ukázalo, že ve vztahu k žalobci a k předmětu sporu, neměly žádný zásadní význam.

Jinak soud hodnotil důkazy podle ustanovení § 132 o.s.ř., podle své úvahy, a to každý důkaz jednotlivě a všechny důkazy v jejich vzájemné souvislosti, přičemž přihlédl k tvrzení účastníků.

Podle ustanovení § 11 o.z. fyzická osoba má právo na ochranu své osobnosti, zejména života a zdraví, občanské cti a lidské důstojnosti, jakož i soukromí svého jména a projevů osobní povahy.

Podle ustanovení § 12, odst. 1,3, o.z., písemnosti osobní povahy, podobizny, obrazové snímky a zvukové záznamy týkající se fyzické osoby nebo jejích projevů osobní povahy mohou být pořízeny nebo použity jen s jejím svolením. Podobizny, obrazové snímky a zvukové záznamy se mohou bez svolení fyzické osoby pořídit nebo použít přiměřeným způsobem též pro ...tiskové, filmové, rozhlasové a televizní zpravodajství. Ani takové použití však nesmí být v rozporu s oprávněnými zájmy fyzické osoby.

Podle ustanovení § 13, odst. 1, 2, 3 o.z. fyzická osoba se může domáhat, aby bylo upuštěno od neoprávněných zásahů do práva na ochranu její osobnosti, aby byly odstraněny následky těchto zásahů a aby jí bylo dáno přiměřené zadostiučinění. Pokud by se nejevilo postačujícím zadostiučinění podle odst. 1 zejména proto, že byla ve značné míře snížena důstojnost fyzické osoby, nebo její vážnost ve společnosti, má fyzická osoba též právo na náhradu nemajetkové újmy v penězích. Výši náhrady podle odst. 2 určí soud s přihlédnutím k závažnosti vzniklé újmy a k okolnostem, za nichž k porušení práva došlo.

Základním předpokladem vzniku odpovědnosti podle ustanovení § 13 o.z. je vznik neoprávněného zásahu objektivně způsobitelného narušit, popř. ohrozit osobnostní práva chráněná ustanovením § 11 a následujících občanského zákoníku.

S poukazem na shora citovaná zákonná ustanovení a výsledky dokazování má soud za prokázáno *výpisem z obchodního rejstříku žalované*, že žalovaná je provozovatelem rozhlasového a televizního vysílání TV Nova. Dále *videozáznamem TV NOVA xxx* má soud za prokázáno, že téhož dne byla odvysílána v rámci publicistického pořadu Xxx reportáž „Xxx“, jejímž autorem byl J. K.. V této reportáži bylo mimo jiné uvedeno, což je prokazováno *obsahem reportáže*: R. J., moderátor: Už jsme si tak trochu zvykli, že když chtějí zločinci odstranit konkurenci, nebo si zachránit kůži, najdou nějakého „rozumného“ policistu a dají mu nabídku, která se neodmítá. Jenže čas od času se stane, že některý policista rozumný není.

Vynalézaví lumpové si ale cestičku našli. Nad policisty totiž bdí pár desítek elitních důstojníků Ministerstva vnitra. Právě oni mají odhalovat zkorumpované policisty. Jak se ukazuje, i mezi nimi jsou rozumní muži. J. K.: Včera ráno zatkla Finanční policie dva xxx obchodníky, starší se jmenuje pan K. P. T. a druhý N. H. K.....Mgr. D. O., mluvčí Finanční policie: Finanční policie dne ráno zadržela a vlastně následně obvinila dva muže xxx národnosti. Jsou podezřelí z podvodu, padělání a pozměňování veřejné listiny a následně i z poškozování cizích práv, J. K.: Pan K. a H. čekají, jestli skončí ve vazbě. Jsou podezřelí z podvodu. Měli se snažit podvést společníka pana K.a ve firmě, jistého M.. Ten se dnes schovává a kvůli jeho bezpečnosti neprozradíme jeho jméno; M. V.: Já jsem pod nějakým stupněm ochrany, takže žiju mimo své bydliště a pod jiným jménem; J. K.: Pan M. je dnes vlastně jedním z klíčových svědků proti panu K.. Zná dopodrobna mechanismy a způsoby podnikání pana K.a a jeho plány do budoucna. M. V.: Celá ta kauza má, podle mého názoru, dvě dimenze. Tou první je jeho vlastní trestná činnost, kterou dělal a kterou nějakým způsobem nebo spíš nešťastným způsobem trošičku přinesl i do té firmy, kde působil. Ta se týkala vlastně praní špinavejch peněz. A ta druhá věc, je vlastně pokus defraudace finančních prostředků té společnosti, kde on působil, neboť se pokusil nějakým neautorizovaným způsobem převést majetek té společnosti na něj a na osoby, který vlastně s ním nějakým způsobem v té kauze jely. J. K.: O kolik peněz šlo; M. V.: V případě toho praní peněz, tam si myslím, že šlo o částku řádově ve stovkách miliónů korun měsíčně. Co se týče té defraudace, tak tam je to asi částka okolo patnácti dvaceti miliónů korun; J. K.: Pan K. měl prát pět až patnáct miliónů korun každý den. Za měsíc to skutečně dělá několik set miliónů korun. Už tři roky po něm šel detektiv z Xxx xxxx. Jmenuje se poručík F. K.; por. F. K., detektiv ÚOOZ: My jsme zpracovávání začli někdy v roce 2003, kdy se nám dostaly do rukou informace o tom, že tady v tom prostředí té xxx komunity působí jakási organizace, která se zabývá praním špinavých peněz a vyváží ohromné finanční prostředky do zahraničí. Věděli jsme asi přibližně, jak to vzniklo tehdá, takže jsme postupně začli celou tu skupinu vyšetřovat. J. K.: Po dvou letech F. K. pana K.a zavřel poprvé, právě za praní špinavých peněz. V tu chvíli si udělal nepřítele na život a na smrt. Pan K. si začal o F. K. zjišťovat informace; por. F. K.: Je to poměrně jednoduché. Podívejte se, když vám právník přinese fotokopie spisu a uvidíte tam pod každým třetím nebo každým druhým papírem podepsaného jednoho člověka a ten spis obsahuje tisíce listů, pak je vám asi jasné, kdo na vás nejvíc pracoval. J. K.: V tu chvíli, i když to F. K. zřejmě netušil, se dostal do velmi podobné situace jako před pár lety jeho bývalí kolegové Z. M. a M. M. Ti oba se velmi blízce zajímali o ruský organizovaný zločin. Jednoho dne je zatkla Xxx xxx xxx. Posadila do vazby a postavila mimo službu. Stačilo k tomu svědectví jediného člověka, který tvrdil, že ho vydírají. ....mjr. H. V, xxx oddělení zločineckých struktur ÚOOZ: Pokoušíme se už víceméně rok a poslední půlrok intenzivně teda eliminovat tlaky směřující od těchto pachatelů prostřednictvím Inspekce na nás, to znamená, pokoušíme se očistit vlastní pověst a vlastně uhájit práci, kterou děláme. A to teda bohužel, jak před xxx pachateli, tak před pracovníkem nebo pracovníkem Inspekce. ...J. K.: Pan K. vymyslel geniální pomstu. Poté, co se mu podařilo získat informace o F. K., spustil dokonale promyšlenou akci. Dopustil se jen jediné chybičky. Se svým plánem totiž seznámil pana M.. Co přesně připravoval proti tomu vyšetřovateli; M. V.: No, v podstatě několik možností, jak ho nějakým způsobem zdiskreditovat nebo ho prostě nafilmovat, že dostává třeba nějaké úplatek nebo nějaké peníze nebo v nějaký choulostivý situaci, takže vymejšlel těch možností spousta a pak vlastně tu svým způsobem vymyslel tu nejjednodušší, nejbanálnější, která v podstatě by mu zapříčinila to, že by tam byla nějaká pochybnost o tom, že ten vyšetřovatel je nějakým způsobem zaujatej proti němu. Tam se jednalo vo to, že vlastně on jeho jménem založil kdesi v xxx účet u jedné banky a u té banky požádal o vystavení platební karty Mastercard, která zněla už na jméno tohohletoho vyšetřovatele. Por. F. K.: To nejdůraznější, k čemu došlo, tak bylo založení konta na mé jméno v xxx, kdy v podstatě měli

vypracovaný jakýsi takýsi plán, jak jmény svědků v případě na toto konto vloží peníze. Ty peníze potom nějakým způsobem buď poukáží na mé oficiální konto nebo z toho konta zaplatí nějaké zboží, které mi pošlou dobírkou do místa bydliště s předpokladem, že já si je potom vyberu a na to by potom upozornili v rámci probíhajícího trestního řízení; J. K.: K tomu, aby plán klapl, potřeboval ještě jeden článek. Chytrého důstojníka Inspekce ministra vnitra, který K. kreditní kartu jakoby náhodou odhalí. H. V.: Pracovník Inspekce ministra vnitra se pokouší dostat k písemnostem ze spisu, pokouší se ovlivňovat různá rozhodnutí jiných policejních orgánů, pokouší se zjišťovat o nás některé skutečnosti, které vyzrazuje. Vyzrazuje těm xxx pachatelům. ...mjr. H. V. a pan M. mluví o stejném člověku. Jmenuje se R. K. a pracuje skutečně na Inspekce ministra vnitra a dnes opravdu vede jakýsi spis, který zřejmě má odhalit K. podstrčenou kartu. K. totiž ještě neví, že pan M., ještě s jedním svědkem, promluvili. .... J. K.: Kromě toho, že policisté odposlouchávali pana K.a, a tak slyšeli i K., jak se spolu domlouvají, dva svědci viděli, jak si K. přebírá obálku s několika miliónovým úplatkem. M. V.: My jsme byli přítomni, tady s kolegou, vlastně jedny okolnosti, kdy jsme panu K.ovi přivezli částku asi přibližně 109.000,- Eur, kterou si vlastně od nás pan K. vzal s tím, že teda má zaplatit, zaplatit nějaké daně. A ta byla předána muži, téměř říkám znovu jako za naší přítomnosti, bylo to myslím o dvacet o třicet metrů dál, než jsme stáli my nebo seděli my, protože to bylo součástí nějaké grilovací párty. A když se vrátil, tak právě říkal, že má zaplacené daně. A my jsme mu říkali jako komu to platil a on právě zmiňoval nějakého důstojníka té té inspekce a říkal to jméno, jak vy jste říkal. M. V: My jsme viděli, jak to předává prostě muži. Částku, kterou jsme mu my předali, on ji předal dál...J. K., redaktor: Pan K. a jeho svita jsou v cele předběžného zadržení. Během několika hodin soud rozhodne, zda skončí ve vazbě, anebo ne. Každopádně mají sděleno obvinění na základě svědectví pana M. a jeho kolegy. Oba vypovídali i proti inspektoru K. Dále bylo obsahem reportáže prokázáno, že v průběhu této byly odvysílány fotografie žalobce a K. P. T.a. V případě žalobce byla jedenkrát odvysílána fotografie s uvedením plného jména a příjmení žalobce .Dále *kopii televizního programu ze středy xxx* bylo prokázáno, že pořad Xxx byl vysílán xxx hodin a to premiéra, přičemž byla reprizován xxx ve xxx hodin.

Výpovědi *svědka J. K.* bylo prokázáno, že je autorem reportáže Xxx a v době odvysílání a tvorbě reportáže byl zaměstnancem žalované. Smyslem reportáže bylo to, že se dozvěděli, že věc je vyšetřována dvěma detektivy z xxx xxxx a jeden důstojník z IMV chodil do spisu, přičemž se ukázalo, že se jedná o známého pana T. a měl mu podávat informace o průběhu vyšetřování. Celá reportáž se tedy točila kolem pana T. a jeho vztahu s K. Žalobce se dostal do reportáže pouze tak, že byl s panem T. společně zatčen. Pokud se týká informací, že žalobce s panem T. čekají, jestli skončí ve vazbě a jsou podezřelí z podvodu, tvrdí, že měl k dispozici vyjádření mluvčí finanční Policie, prohlášení a informace byla od finanční Policie. Vzhledem k tomu, že podávali celou informaci, byla publikována fotografie žalobce jeho jméno i příjmení. Tvrdí, že si není vědom toho, že by žalobce označil za zločince, vynalézavého lumpa atd. Kde získal fotografie žalobce a pana T. neví. Stejně tak neví, kde získal datum narození žalobce. Dále uváděl, že opakovaně žádal advokáty žalobce o vyjádření.

Pokud se týká vzniku reportáže, výpovědi *svědka Mgr. R. K.* bylo prokázáno, že před odvysíláním reportáže ho kontaktoval někdo, kdo se představil jako K., přičemž to bylo v den, kdy byla reportáž odvysílána. Na Inspekci Ministerstva vnitra pracoval od roku 2003 do roku 2007. Má za to, že informace odvysílání v reportáži žalovaného jsou lživé. V souvislosti s pořadem se dozvěděl, že je proti němu vedeno nějaké vyšetřování na Inspekci MV, bylo však ukončeno a nebyl obviněn. Od IMV odešel na vlastní žádost.

Výpovědi *svědka Mgr. Ing. J. B.* bylo prokázáno ve vztahu k uvedené věci, že obhajoval K. P. T. 6.6.2006 mu telefonoval JUDr. Kulhavý se žádostí, že má konflikt zájmů, zda by svědek nepřevzal obhajobu pana K.a, přičemž se jednalo o FIPO na xxx, nyní Protikorupční oddělení ÚOOZ. Svědek obhajobu převzal na plnou moc a kolem 13.00 hodin začal výslech pana K.a, který trval asi 3 hodiny, poté byla přestávka a společně s ostatními advokáty byli v jejich tehdejší sídle na Národní 32 . Již tehdy se o na internetu objevila zpráva, že byli zadrženi dva xxx podnikatelé. Jednalo se o zprávu tiskové mluvčí bývalé finanční policie paní O. a ta označovala oba podnikatele za podvodníky. Poté následoval výslech žalobce, který trval od 20 do 22 hodin. 7.6.2006 byli všichni předvoláni ve 13.00 hodin na třetí hodinu k OS Praha 1. Dr. K. byl vzat do vazby, avšak žalobce byl propuštěn, takže zadržení žalobce trvalo od rána 6.6.2006 asi od 6 až 7 hodin do jeho propuštění kolem 6, 7 hodiny odpolední 7.6. Po celou tu dobu ani žalobce ani další advokáti JUDr. Kusák a JUDr. Šross ani JUDr. Vachoušek nebyli kontaktováni nikým od žalovaného ani z jiných sdělovacích prostředků. Svědek K. je také nekontaktoval. Již 7.6. měli indicie, že u žalovaného nějaký pořad poběží, někdo jim telefonoval a běžely upoutávky, kterých bylo několik. V nich bylo stručně prezentováno o čem pořad bude. Svědek viděl pořad xxx

Výpověď svědka , pokud se týká zahájení stíhání žalobce a pana K.a P. T. koresponduje s listinnými důkazy ze kterých vyplývá, že dne 5.6.2006 soudkyně Obvodního soudu pro Prahu 1 rozhodla v trestní věci vedené u Policie ČR Útvaru odhalování nelegálních výnosů a daňově kriminality SKPV: pod č.j. ČTS: FIPO-12/VP-2006 o domovní prohlídce v bytě ve kterém se má v současné době zdržovat podezřelý K. N. H. (*sp. zn. 43 Nt 2534/2006*). *Usnesením ze dne 5.června 2006* bylo zahájeno podle ustanovení § 160 odst. 1 trestního řádu, trestní stíhání proti žalobci pro trestný čin podvod podle ust. § 250 odst. 1, odst. 4 trestního zákona spáchaný formou spolupachatelství podle ust. § 9 odst. 2 trestního zákona. (*ČTS: FIPO-12/VP-2006*). Následně *usnesením Obvodního soudu pro Prahu 1 ze dne 7.6.2006 43 Nt 88/2006* byl žalobce propuštěn ze zadržení. Jeho odůvodněním bylo prokázáno, že mimo jiné bylo zjištěno, že obviněný se nechal zvolit do představenstva společnosti Xxxx a jiné skutečnosti o jednání obviněného zjištěny nebyly. Na základě spisového materiálu nebylo možné dospět zatím k závěru, že by dosud zjištěné skutečnosti nasvědčovaly tomu, že skutek pro který bylo zahájeno trestní stíhání spáchal obviněný. *Usnesením Městského státního zastupitelství v Praze ze dne 11.1.2007 1 KZV 10/2007* bylo podle ustanovení § 172 odst. 1 písm. b) tr. řádu zastaveno tr. stíhání žalobce s tím, že skutek není trestným činem a není důvod k poustoupení věci. Z odůvodnění dále vyplývá, že žalobce převzal usnesení o sdělení obvinění 6.6.2006. *Ze zprávy Ministerstva vnitra Odbor tisku a public relations ze dne 8.6.2006 týkající se reakce na reportáž pořadu Xxx* bylo prokázáno, že IMV se rázně ohradila proti reportáži TV Nova, která byla odvysílána dne xxx pod názvem „Xxx“. Reportáž v pořadu Xxx měla podle názoru za cíl účelově znevěrohodnit úlohu, kterou má IMV při odhalování trestné činnosti jak policistů, tak samotných příslušníků IMV.

R. K. si pro časový odstup již na nic ve své výpovědi nevzpomněla, její výpověď proto hodnocena nebyla. Reakce Ministerstva vnitra je patrna z tiskové zprávy MV shora uvedené.

Výpovědi *svědka T. H.* bylo prokázáno, že zná žalobce od roku 1994 a jsou dobří přátelé. Poté co shlédl pořad TV Nova, který je předmětem sporu se teprve dozvěděl, že žalobce by měl mít nějaký problém. Velmi ho to šokovalo. Žalobce byl dle jeho názoru v pořadu prezentován jako zločinec, byla tam jeho fotografie celé jméno a ostatní bylo v utajení. Otec svědkovi vyčítal, co to má za kamarády a pozastavoval se nad tím, co žalobce udělal. Svědek informaci také věřil. Vztah mezi žalobcem a svědkem byl takový, že žalobce měl na jeho adrese firmu Hxxx. Otec svědka znal fungování firmy pana K. a podle fotografie

otec rovnou žalobce identifikoval. Následně se objevila v novinách i fotografie žalobce tu tam objevil otec a vyčetl mu co má za kamarády. Má za to, že i pokud celou záležitost vysvětlí otci, stejně to v něm zůstane. S žalobcem stále kamarádí, ale stejně má zafixováno, že tam něco bylo, když to bylo v televizi. Od té doby u něj doma žalobce nebyl. Nechce se hádat s otcem se kterým bydlí.

Výpovědi *svědka M. M.* bylo prokázáno, že s žalobcem jsou přátelé a jejich vztahy jsou také pracovní. Vykonává správu restaurací žalobce. Reportáž Xxx viděl týž den, kdy byla odvysílána. Věřil i nevěřil a vzhledem k tomu, že žalobce zná, spíše ne. Bylo mu známo, že žalobce byl zadržen Policií České republiky. Reakci okolí však zaznamenal v restauraci, neboť nastal odliv návštěvníků. Žalobce často do restaurace chodí a když ho viděli spojili si vše dohromady. O jeho zadržení policií se dozvěděli zřejmě z reportáže. Například se stala taková událost, že svědek stál s žalobcem, a lidé, kteří čekali na jídlo si na ně ukazovali. Předtím se to nikdy nestalo. S rodinou žalobce se svědek stýká přátelsky. Je mu známo, že dcera žalobce byla, po odvysílání reportáže, vystavena ve škole posměchu a urážkám. Byla napadána v tom smyslu, že tatínek je mafián, že je ze zločinecké rodiny a trápilo ji to a xxx. Někteří lidé věřili, někteří ne, ale obecně panoval názor, že reportáž má nějaký reálný základ. Tato reakce trvá dodnes. Žalobce má ještě provozovnu na xxx, kde je velká Xxx komunita a tam byly reakce také značné. Bývalo zvykem chodit do restaurace na společensko-obědové záležitosti, ale po odvysílání reportáže tento zvyk ustával. Ve Xxx komunitě je situace taková, že v restauraci jdou na jídlo a snaží se o společenské kontakty. Mezi majitelem restaurace a návštěvníkem se rozvine postupně i jiný vztah než obchodní, přátelský. Svědek zaznamenal, že některé konkrétní osoby přestaly do restaurace po reportáži chodit a byly to právě osoby, které předtím navštěvovaly restauraci často. V případě, že si na svědka a žalobce lidé ukazovali, zaslechl slovo mafie. Manželce žalobce, po odvysílání reportáže přibýlo hodně starostí a nastala změna i v chování žalobce. Dříve býval uvolněný, byla s ním legrace a potom to byl pravý opak. Od dcery žalobce se dozvěděl, že se jí posmívali spolužáci. Dcera žalobce navštěvovala xxx a xxx. Výpověď svědka koresponduje s výpovědí žalobce, jehož výpověď bylo prokázáno, že se s reportáží seznámil v den, co byla odvysílána. Autor reportáže nekontaktoval jeho ani jeho právního zástupce. Na obsah reportáže okolí reagovalo velmi negativně a měla zvláště neblahý vliv na jeho blízké. Úplně se mu změnil život a ztratil řadu kamarádů. Reportáž měla značný vliv na manželku a děti. Děti se spolužáci smály, že má otce mafiána a negativní vliv na manželku se projevoval v tom, že měla v té době problémy s xxx a pořad ji dorazil. Reportáž měla také neblahý psychický dopad na ni i na rodiče manželky i rodiče žalobce, kteří žijí ve Xxx. Rodiče obou byli funkcionáři Státní správy a otec manželky vysokým státním funkcionářem. Nerozuměli tomu a nemohli pochopit, že jejich syn, který žije tak daleko, dělá takové špatné věci a po odvysílání pořadu se otec manželky roznemohl a krátce na to zemřel. Žalobce byl v pořadu uveden celým jménem, příjmením a byly tam uvedeny nacionále jako u zločince. Reportáž viděla řada kamarádů, kteří to telefonovali zase dalším. O tom, že byl zadržen se dozvěděli z pořadu. Žalobce ztratil řadu přátel, přestali s ním komunikovat. Autor reportáže zničil život žalobci, manželce, obojím rodičům a dětem. Za 25 let v České republice žalobce neměl problém se zákonem. Dcera, která se narodila v roce xxx byla v době odvysílání reportáže xxx, tehdy chodila do xxx třídy, přišla domů, plakala, že ji kamarádi říkali, že její otec je zločinec. Fotografie zveřejněná v pořadu byla fotografií z osobních dokladů žalobce a souhlas k jejímu zveřejnění dát nemohl, protože nevěděl, že jí mají k dispozici. Fotografie jim nedal. Pokud se týká osobních údajů, nevěděl, že žalovaný je má k dispozici o souhlas nežádal a kdyby tomu tak bylo, stejně by ho nedal. V té době žalobce provozoval xxx restauraci a po odvysílání pořadu, tam téměř přestala chodit xxx klientela a v podstatě zůstala klientela česká.

*Výpovědi svědka K. P. T.* a bylo prokázáno, že jsou s žalobcem přátelé, znají se 20 let. Nahrávku pořadu viděl poté, co byl propuštěn z vazby a informace uvedené ve vztahu k žalobci byly nepravdivé. Byla tam fotografie i nacionále žalobce. Pokud se žije v určitém společenství takový pořad poškodit může. Svědek zná jeden případ, kdy určitá osoba chtěla koupit restauraci žalobce na xxxx, tato restaurace se jmenuje xxx a po odvysílání pořadu od toho ustoupila. Bylo to na konci roku 2006. Žalobce se mu svěřoval se zdravotními problémy rodičů ve Xxx . Po této události došlo i k ochlazení vztahů mezi žalobcem a svědkem. Nepohádali se, ale prostě se změnili.

Po provedeném dokazování soud dospěl k závěru, že žaloba byla podána poprávu.

Reportáž se žalobce sice týkala pouze okrajově, nicméně byla v ní uveřejněna jeho fotografie, jeho jméno a nacionále a fotografie . Z obsahu reportáže vyplynulo, že o konkrétně o žalobci je tam uvedeno pouze to, že finanční policie zadržela a následně obvinila dva muže xxx národnosti, následně uvedl J. K., že pan K. a pan H. čekají, jestli skončí ve vazbě, jsou podezřelí z podvodu. Reportáž je uvedena R. J., kde je mimo uvedeno vynalézaví lumpové si, ale cestičku našli, to. zn, že žalobce je označen za žalobce a vynalézavého lumpa. Dle názoru soudu se k osobě žalobce vztahuje i závěr reportáže, kde je uvedeno pan K. a jeho svita jsou v cele předběžného zadržení. To že do svity pana K.a patří žalobce vyplývá z kontextu celého pořadu, o tom nemůže být pochyb. Pořad Xxx byl v době, kdy byl žalovaným vysílán, pořadem velmi sledovaným, byl vysílán dne 7. června 2006 v hlavním vysílacím čase a následně byl reprizován. Byla vyvrácena námitka žalovaného, že není prokázáno, že byl odvysílán dvakrát . Žalobce se týkal skutečně okrajově avšak dle názoru soudu zásadně. Z kontextu pořadu vyplývá, že toho, co je kladeno za vinu K. P. T. se měl dopustit i žalobce. Soud přihlédl k celkovému vyznění pořadu. V dané věci se žalobce cítí dotčen na svých osobnostních právech, právu na čest, důstojnost, profesní způsobilost a ještě pak tím, že v reportáži bylo ztotožněno jeho jméno, byl uveden obrazový snímek a je zmíněn v obsahu reportáže. Je sice pravdou, že veřejnost má právo na informace o trestné činnosti ke které dochází ve společnosti. Úkolem investigativní žurnalistiky je zajišťovat šířením informací jednu ze základních podmínek rozvoje společenského života. Obsah této žurnalistiky do které lze nepochybně podle obsahu zařadit i zmíněnou reportáž. Stále více se spoluvytváří veřejné mínění že obsah tohoto druhu zpravodajství spočívá v informování o faktech, zkušenostech, podnětech a kritických pohledech. Již za samotné povahy činností investigativní žurnalistiky vyplývá, že při ní nezbytně a ve značném rozsahu dochází ke styku s jednotlivými hodnotami všeobecného osobnostního práva. Ze zmíněných střetů však vzniká v praxi závažná problematika, pro její řešení poskytují základ obecná ustanovení § 11 a násl. o.z. Při střetu svobody projevu a práva na informace na straně jedné a ochranou osobnosti fyzické osoby na straně druhé musí dát pak soud jedné z těchto – jinak na roveň ústavně postavených hodnot – přednost. Soudní praxe vychází ze závěru, že investigativní žurnalistika představuje hájení veřejných zájmů pouze tehdy, týká-li se věcí oprávněného veřejného zájmu a jestliže tomuto oprávněnému veřejnému zájmu také slouží. Závažnou a aktuální problematikou pak zůstává ve vztahu k ochraně osobnosti fyzické osoby informace v trestních věcech – zadržení určité fyzické osoby, uvalení vazby na ni, zahájení jejího trestního stíhání. I v těchto případech musí být dodržena jednak zásada přiměřenosti užití a jednak zásada, že musí být dbáno takových oprávněných zájmů spjatých z důstojností dotčené fyzické osoby, již je třeba vždy bezpodmínečně šetřit. Nelze přehlížet, že právě v této oblasti může jít vždy o citelný zásah do osobní integrity fyzické osoby a to nejen z hlediska vlastní osobní svobody, důstojnosti a cti, osobního soukromí, nýbrž i ve vztahu k jejímu okolí. Je třeba od sebe odlišovat jednak osoby označené pouze jako podezřelé z trestných činů, či již jako pachatele trestných činů za něž

byli pravomocně odsouzeni. Jde-li tedy o údaje probíhající v reportáži na kterou je možno vztáhnout zpravodajství, když informovalo o trestné činnosti žalobce s odstupem jednoho dne od jeho zadržení, když byl ještě tentýž den propuštěn, pak z hlediska uveřejňování zpráv a zajištění účinné ochrany osobnosti fyzické osoby, je rozhodujícím kritériem ústavní princip presumpce nevin, který se promítá do trestního řízení. Podle ustanovení § 2 odst. 2 tr. řádu platí, že pokud pravomocným odsuzujícím rozsudkem soudu není vina vyslovena, nelze na toho, proti němuž se vede trestní řízení hledět jako by byl vinen. V posuzované věci žalovaná pokládala za vhodné a společensky prospěšné uveřejnit reportáž o určitém okruhu závažné trestné činnosti a ilustrovala ji na čerstvém trestním stíhání žalobce a K. P. T. Pokud se týká údajů o zahájení trestního stíhání je reportáž pravdivá, následně ke vztahu k žalobci již není pravdivá z jakého trestného činu byl obviněn. Soud má však za to, že došlo k zásahu do osobních práv žalobce jednáním žalované, jejichž pracovník při zpracování reportáže dokreslení významu a závažnosti trestné činnosti použil fotografii žalobce a dále jeho jméno a nacionále. Takovéto použití je namísto pokládat za použití v rozporu s oprávněnými zájmy občana. I za situace, že autor reportáže měl snahu pranýřovat a upozornit veřejnost na způsob určitých protiprávních jednání a na možný způsob diskreditace orgánů činných v trestním řízení mohla žalovaná tento fakt sdělit divákům takovým způsobem, který by šetřil osobnostní práva žalobce. Pokud žalovaná měla v úmyslu informovat veřejnost o určité formě a okruhu trestné činnosti, pak bylo její povinností s ohledem na požadavek respektování principu presumpce nevin a zajištění ochrany fyzické osoby referovat o této fyzické osobě až do odsuzujícího pravomocného rozsudku pouze jako osobě podezřelé bez uvedení údajů, které žalobce beze vší pochybnosti ztotožňovali (jméno fotografie). Měla se zdržet jakýchkoliv hodnocení, hodnotících soudů či poznámek a tak předcházet hodnocení, které o vině žalobce náleží výlučně soudu a ve formě jeho pravomocného rozhodnutí. Žalobce byl toliko podezřelý. Pokud tedy žalovaná uveřejnila v předmětné reportáži jméno a další identifikační znaky ke ztotožnění žalobce a jeho fotografii za situace kdy měla teprve sděleno obvinění byt' byl v době uveřejnění reportáže zadržen (a v té době již byl propuštěn) měla žalovaná šetřit osobnostní práva žalobce. Uveřejněním plného jména žalobce, obrazového snímku, došlo k neoprávněnému zásahu do osobnostních práv žalobce chráněných ust. § 11 občanského zákoníku a údaje o žalobci byly uveřejněny v rozporu s oprávněnými zájmy žalobce. Soud tedy má za to, že odvysláním nepravdivých informací o žalobci, neoprávněným užitím fotografie žalobce spolu s jeho jménem a nacionálem, došlo k neoprávněnému zásahu do osobnostních práv žalobce a je namísto, aby žalovaná žalobci poskytla satisfakci. Pokud tedy žalobce požadoval po žalované morální satisfakci ve formě omluvy a žalovaný tvrdil, že tato omluva je nepřiléhavá, soud je toho názoru, že tomu tak není, neboť to co je uvedeno v textu této omluvy, buď je konkrétně uvedeno v reportáži, neboť z obsahu této reportáže vyplývá a následně žalobce je zahrnut do svity K. P. T.a, který se měl dopustit dalších tvrzených trestních činů. Soud má tedy za to, že je namísto přiznat žalobci morální satisfakci ve formě omluvy, jak shora uvedeno.

Soud zamítl požadovanou omluvu pouze v části, kde žalobce požadoval po žalované aby bylo v omluvě uvedeno ... za zásah do soukromí, neboť má zato, že v této části je omluva nepřiléhavá.

Soud má za to, že došlo k závažnému zásahu do osobnostních práv žalobce, tudíž mu přísluší finanční satisfakce, přičemž považuje za přiměřenou částku 150.000,- Kč. Při stanovení výše satisfakce soud přihlédl ke skutečnosti, že žalovaný je masivním sdělovacím prostředkem s velkou sledovaností. Pořad Xxx byl jako pořad investigativní žurnalistiky, pořad publicistický sledován. Pořad byl reprizován. Soud poukazuje na to, že uvedení plného jméno a fotografie žalobce poškodilo v rámci Xxx komunity jak vypověděl žalobce, svědek

M. a K. P. T. Publikace fotografie žalobce s jeho nacionálem a jménem v souvislosti s obsahem reportáže byla taková, že byla ve značné míře snížena důstojnost žalobce a jeho vážnost ve společnosti. Soud přihlédl i k té skutečnosti, že došlo k zásahu a snížení důstojnosti žalobce mezi xxx menšinou v České republice, že reagovali i rodiče ve Xxx . Jedná se o osoby s odlišnou mentalitou, kde střet se zákonem v jakékoliv podobě je vnímán velmi intenzivně. Z těchto důvodů soud má za to, že přiznaná finanční satisfakce ve výši 150 000,- Kč je přiměřená. Pokud žalobce požadoval dalších 150 000,- Kč soud v tomto rozsahu žalobu zamítl.

Výrok o náhradě nákladů řízení vychází z ustanovení § 142 odst. 1 o.s.ř., žalobce měl ve věci plný úspěch, soud mu proto přiznal náhradu nákladů řízení, které představují zaplacený soudní poplatek ve výši 14.000,- Kč a dále náklady za zastoupení advokátem a to paušální odměna dle ust. § 6 odst. 1 písm. a) vyhlášky č. 484/2000 Sb. ve výši 25.000,- Kč, 7x režijní paušál po 300,- Kč dle ust. § 13 odst. 3 vyhlášky č. 177/1996 Sb. ve výši 5.100,- Kč, DPH ve výši 20% dle ustanovení § 14a odst. 1 vyhlášky č. 177/1996 Sb., celkem 6.020,- Kč a dále soudní poplatek za kopie listin ze spisu ve výši 105,- Kč, celkem 50.225,- Kč.

***P o u č e n í : Proti tomuto rozsudku je možno podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení jeho písemného vyhotovení k Vrchnímu soudu v Praze prostřednictvím soudu zdejšího.***

***V Praze dne 16. prosince 2011***

***JUDr. Dagmar Stamidisová v.r.  
soudkyně***

Za správnost vyhotovení:  
A. H.